

Eric Mathias Fries Guggenheim'i 12. septembri 2004. aasta hagi Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse (CEDEFOP) vastu

(Kohtuasi T-373/04)

(2004/C 284/49)

(Kohtumenetluse keel: prantsuse)

Eric Mathias Fries Guggenheim, elukoht Thessalonique (Kreeka), esitas 12. septembril 2004 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtusse hagi Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse (CEDEFOP) vastu. Hageja esindaja on advokaat Marc-Albert Lucas.

Hageja palub esimese astme kohtul:

- tunnistada seadusvastaseks CEDEFOP'i Koordinaatsiooni ja efektiivsuse arenduskeskuse (A4) direktori 17. detsembri 2003. aasta otsus osas, milles see ei näe ette kutset kandidaatide esitamiseks ega kandidaatide valimismenetlust "Head of Area" ametikohtade täitmiseks;
- tühistada CEDEFOP'i direktori 28. jaanuari 2004. aasta otsus, millega nimetati teatud isikud ametisse "Head of Area" või "Acting Head of Area";
- vajaduse korral tühistada CEDEFOP'i apellatsioonikomisjoni (A17) 1. juuni otsus, millega lükati tagasi 6. mai 2004. aasta haldusvaie eelnimetatud vaidlustatud otsuste peale;
- jätta kohtukulud CEDEFOP'i kanda.

Õiguslikud alused ja peamised argumendid

Hageja, CEDEFOP'i ajutine teenistuja, vaidlustab CEDEFOP'i direktori 28. jaanuari 2004. aasta otsused, millega nimetati teatud isikud ametisse "Head of Area" või "Acting Head of Area".

Hageja väidab, et rikutud on personalieeskirjade artikli 7 lõikeid 1 ja 2 ning Euroopa Ühenduste teistele ametnikele rakendatavate teenistustingimuste artikli 10 lõiku 1, sest keskuse teenistujad ametinimetusega "Head of Area" määrati uutesse kõrgetasemelistesse ametitesse, milleks on vaja erikvalifikatsiooni olemasolu, ilma, et oleks läbi viidud võrdlev eksam selgitamaks välja nende ning teiste keskuse ametnike või teenistujate kvalifikatsioonitaset.

Hagi alusena toob hageja välja, et kutse kandidaatide esitamiseks ja kandidaatide valimine teatud ametikohtadele pole nõutav mitte ainult vastavalt personalieeskirjade artiklitele 4, 29 ja 45, kui vabad ametikohad täidetakse kas üleviimise,

edutamise või konkursi käigus, vaid ka personalieeskirjade artikli 7 kohaselt, mis allutab üleviimise teenistusüksuse huvidele.

Saksamaa Liitvabariigi 20. septembri 2004. aasta hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu

(Kohtuasi T-374/04)

(2004/C 284/50)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

Saksamaa Liitvabariik esitas 20. septembril 2004 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtusse hagi Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu. Hageja esindajad on Claus-Dieter Quassowski, Annette Tiemann, keda abistasid Rechtsanwälte Dieter Sellner ja Ulrich Karpenstein.

Hageja palub esimese astme kohtul:

- tühistada komisjoni 7. juuli 2004. aasta otsuse (K (2004) 2515/2 lõplik) artikkel 1;
- tühistada nimetatud otsuse artikkel 2 osas, millega otsuse punktides a kuni c kohustatakse Saksamaa Liitvabariiki tegema siseriiklikku saastekvootide kavasse teatud muudatusi ning teavitada nendest;
- jätta kohtukulud Euroopa Ühenduste Komisjoni kanda.

Õiguslikud alused ja peamised argumendid

Vaidlustatud otsus käsitleb siseriiklikku kasvuhoonegaaside saastekvootide kava, millest Saksamaa teatas vastavalt Euroopa Parlamendi ning nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ. Selles otsuses esitab komisjon vastuväiteid Saksamaa siseriikliku saastekvootide kavas ettenähtud kasvuhoonegaaside saastekvootide muutmisele tagantjärele (nõ "ex-post korrigeerimine allapoole"). Komisjon arvamuse kohaselt on kava seepärast vastuolus direktiivi 2003/87/EÜ (*) lisaga III.

Hageja väidab oma hagi põhjendatuse toetuseks, et vaidlustatud otsus rikub direktiivi 2003/87 artikli 9 lõiget 3 koosmõjus lisaga III. Lisa III ei keela liikmesriikidel astuda vastu kvootide "üleeraldamisele" "ex-post korrigeerimisega". Vastupidi, direktiiviga 2003/87 nõutakse, et liikmesriigid tühistaksid valedel andmetel põhineva eraldamisotsuse.

Vaidlustatud otsus rikub ka EÜ asutamislepingu artiklit 176, sest komisjon ei saa keelata liikmesriikide lisapanust kliimakaitses, mis seisneks eraldatud saastekvootide tühistamises juhul, kui nad ei täida ettenähtud eesmärki.

Lõpetuseks, komisjon ei ole arvestanud seda, et uusi turul osalejaid ei ole võimalik "alusetult eelistada", kuna ex-post korrigeerimine on ette nähtu ainult allapoole. Selles osas sisaldab vaidlustatud otsus ilmselget põhjendusviga.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiiv 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ (ELT L 275, 25.10.2003, lk 32).

Polyelectrolyte Producers Group'i 17. septembri 2004. aasta hagi Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu

(Kohtuasi T-376/04)

(2004/C 284/51)

(Kohtuasja menetluse keel: inglise)

Polyelectrolyte Producers Group, asukoht Brüssel, Belgia, esindajad advokaadid K. Van Maldegem ja C. Mereu, esitas 17. septembril 2004 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtusse hagi Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjoni vastu.

Hageja palub esimese astme kohtul:

- tühistada kostjate otsus lubada Norral keemilisele ainele akrüülamiidile kohaldada rangemaid kontsentratsioonipiire kui need, mis on kohaldatavad ühenduses (kõnealune otsus sisaldub EMP ühiskomitee 26. aprilli 2004. aasta otsuses nr 59/2004, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)), ning tühistada ühenduse seisukoht asjaomase otsuse vastuvõtmise kohta;
- tunnistada EMP ühiskomitee 26. märtsi 1999. aasta ühisaalvatus EMP lepingu II lisa XV peatüki kohta, mis käsitleb ohtlike ainete valdkonna läbivaatamisklausleid, hageja suhtes ebaseaduslikuks ja kohaldamatuks osas, millega lubatakse Norral keemilisele ainele akrüülamiidile kohaldada rangemaid kontsentratsioonipiire kui need, mida kohaldatakse ühenduses;
- kohustada kostjat hüvitama hagejale vaidlustatud õigusaktide vastuvõtmise tulemusena tekkinud kahju ning võima-

likud kohalduvad intressikulud esialgu ühe euro suuruses summas seni, kuni kahjude ulatus on täpselt välja arvatatud ning hüvitise täpne suurus otsustatud;

— jätta kõik kohtukulud kostja kanda.

Õiguslikud alused ja peamised argumendid

Oma taotluse toetuseks toob hageja esile asjaolu, et kuna uus ühenduse regulatsioon puudus, siis ei saanud Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artikli 102 alusel vaidlustatud meetmeid vastu võtta. Hageja leiab veel, et vaidlustatud meetmed takistavad kaupade vaba liikumist ning rikuvad seega Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artikleid 1, 3 ja 97. Hageja väidab veel, et need meetmed rikuvad direktiivi 67/548 (¹) artikleid 30 ja 31. Hageja viitab ka ühenduse õiguse üldpõhimõtete – nimelt õiguskindluse ja õiguspärase ootuse, proportsionaalsuse ja mittediskrimineerimise põhimõtete – rikkumisele, aga ka oluliste menetlusnormide – nimelt Euroopa Parlamendiga konsulteerimise vajaduse ja põhjendamiskohustuse – rikkumisele.

Seoses kahjude hüvitamise nõudega toob hageja esile asjaolu, et tulenevalt vaidlustatud meetmetest on ta kandnud nii varalist kahju, kuna Norras müüdiv polüakrüülamiid tuli märgistada suuremaid piiranguid tähistavate märgiste ja hoiatusmärkidega, mis põhjustas täiendavaid kulutusi, kui ka mittevaralist kahju, kuna hageja arvates meetmed, mille kostja Norra puhul heaks kiitis, asetas polüakrüülamiidi klassifikatsiooni Norra piiridest väljaspool halba valgusesse.

(¹) Nõukogu 27. juuni 1967. aasta direktiiv 67/548 ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta, EÜT P 196, 16.8.1967, lk 1–98.

Bart Nijs 16. septembri 2004. aasta hagi Euroopa Kontrollikoja vastu

(Kohtuasi T-377/04)

(2004/C 284/52)

(Kohtumenetluse keel: prantsuse)

Bart Nijs, elukoht Bereldange (Luksemburg), esitas 16. septembril 2004 Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtusse hagi Euroopa Kontrollikoja vastu. Hageja esindaja on advokaat Fränk Rollinger, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourg.